



Quarterly 3|2003

aap Implantate AG

Quartalsbericht | 9 Monatsreport

Quarterly Report | 9 monthly report





Uwe Ahrens

Bruke Seyoum Alemu

Vorwort des Vorstandes

Foreword by the Board of Management

Sehr geehrte Damen und Herren,

Sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre,

► In den ersten neun Monaten des Geschäftsjahres 2003 war die Geschäftsentwicklung der *aap Implantate AG* leider nach wie vor verhalten. Der Konzernumsatz lag um rd. 15,5 % unter dem Vorjahr. Das inländische Bestellverhalten zeichnete sich weiterhin durch Zurückhaltung aus und die Wiederbelebung des Asiengeschäftes wird bei *aap* erst im laufenden Quartal zu positiven Umsatzimpulsen führen. Das Unternehmen erwirtschaftete in den ersten neun Monaten ein EBITDA in Höhe von 852 T€ (Vorjahr: 1.585 T€, inklusive Aktienoptionen). Das Betriebsergebnis ohne Berücksichtigung der akquisitionsbedingten Abschreibungen und Aktienoptionen betrug minus 589 T€ und lag damit unter dem Vorjahreswert von 1.182 T€.

Durch die im dritten Quartal erhaltene europäische Zulassung unseres neu entwickelten synthetischen Knochenersatzmaterials *PerOssal®* bauen wir unsere Kompetenz in der Orthobiologie weiter aus. Neben der Orthobiologie konzentrieren wir uns auch weiterhin auf den Bereich der Endoprothetik. Durch die Markteinführung der Neuprodukte *AEQUOS®* und *Variofit®* wollen wir unser Produktportfolio noch im laufenden Geschäftsjahr erweitern. Zusammen mit den innovativen winkelstabilen Platten zur Versorgung von Ober- und Unterarmfrakturen, welche auf dem Deutschen Orthopädenkongress 2003 erstmals dem Fachpublikum präsentiert wurden, bilden diese Neuprodukte die Wachstumsmotoren von *aap* für die kommenden Quartale.

Ladies and gentlemen,

Dear shareholders,

► *In the first nine months of fiscal 2003, business development at aap Implantate AG remained sadly subdued. Consolidated sales were down roughly 15,5% year on year. Ordering behavior in Germany was still marked by restraint, and the revival of business in Asia will lead to positive sales stimuli at aap only in the current quarter. In the first nine months, the company's EBITDA was € 852,000 (previous year: € 1.585 million including stock options). Operating result without taking into account acquisition-related write-downs and stock options was minus € 589,000 and therefore below the previous year's € 1.182 million.*

European approval in the third quarter of our newly developed synthetic bone substitute PerOssal® testifies to the continuing expansion of our competence in orthobiology. In addition to orthobiology, we are continuing to concentrate on the field of endoprosthetics. We plan to expand our product portfolio in the current financial year by launching new products AEQUOS® and Variofit® on the market. Along with the innovative stable-angle plates for treating fractures of the upper and lower arm that were presented to specialists for the first time at the 2003 German Orthopedists' Congress, these new products are set to be aap's growth motors for the quarters ahead.



Uwe Ahrens

Vorstandsvorsitzender
President and Chief Executive Officer



Brake Seyoum Alemu

Mitglied des Vorstandes
Member of the Board

aap auf einen Blick^{nach IAS}

aap at a glance^{according to IAS}

KENNZAHLEN / PERFORMANCE FIGURES	01.01.2003-30.09.2003	01.01.2002-30.09.2002
► Umsatzerlöse/Sales	8.661.638 €	10.252.087 €
► Gesamtleistung/Total output	9.582.442 €	11.564.011 €
► EBITDA vor Aktienoptionen/without stock options	852.454 €	2.026.699 €
► akquisitionsbedingte Abschreibungen/ Acquisition-related depreciations	1.095.980 €	1.039.830 €
► Aktienoptionen als Personalaufwand/ Stock Options as personnel expenses	0	441.410 €
► Ergebniszahlen ohne Berücksichtigung akquisitionsbedingter Abschreibungen und Aktienoptionen/Results without acquisition related depreciations and stock options		
■ Betriebsergebnis	-588.593 €	1.182.051 €
■ DVFA/SG Ergebnis/DVFA/SG earnings	-1.148.244 €	-162.652 €
■ DVFA/SG Ergebnis je Aktie /DVFA/SG earnings per share	-0,24 €	-0,03 €
■ DVFA/SG Cash earnings	-124.735 €	753.279 €
► Ergebniszahlen unter Berücksichtigung akquisitionsbedingter Abschreibungen und Aktienoptionen/Results with acquisition related depreciations and stock options		
■ Betriebsergebnis	-1.684.573 €	- 299.189 €
■ DVFA/SG Ergebnis/DVFA/SG earnings	-1.906.224 €	-1.133.893 €
■ DVFA/SG Ergebnis je Aktie/DVFA/SG earnings per share	-0,40 €	-0,24 €
■ DVFA/SG Cash Earnings	213.265 €	821.869 €
► Anlagevermögen/Fixed assets	23.890.841 €	24.328.591 €
► Umlaufvermögen/Current assets	12.196.624 €	18.134.299 €
► Bilanzsumme/Balance sheet total	39.219.780 €	46.254.480 €
► Eigenkapitalquote/Equity ratio	52 %	55 %
► Mitarbeiter/Employees	103	110

aap Equity Story

aap Equity Story

HOHES WACHSTUMSPOTENZIAL

Hervorragende Ausgangsposition für eine führende Position im orthobiologischen Markt
Überproportionales Umsatz- und Ertragspotenzial mit innovativen Biomaterialien
13 Produktsysteme am Anfang ihrer Produktlebenszyklen

HOHE INNOVATIONSKRAFT

36 verwertete Patente/Gebrauchsmuster;
16 erteilte Marken
30% Umsatzanteil mit innovationsführenden Produkten

AUSGEWOGENER TECHNOLOGIE-MIX

4 Technologiekompetenzen:
High-Tech Metallverarbeitung
Knochenzement
Orthobiologische Materialien
Elektro-Osteostimulationsverfahren

AUSGEWOGENER PRODUKT-MIX

10 Produktkompetenzen:
APS, Hüft- und Knieendoprothetik
Trauma-Schultersystem (TSS)
Standardosteosynthese
Lochschraubensysteme (LS)
Biorigide Nagelsysteme
Knochenzemente und Zementiersysteme, Knochenersatzstoffe

HOHER QUALITÄTS- UND UMWELTSTANDARD

Gesamtes Produktspektrum ist für den europäischen Markt zugelassen
7 Zulassungen auf dem amerikanischen Markt für Produktgruppen und -systeme
7 Zulassungen auf dem japanischen Markt für Produktgruppen und -systeme
Gesamtes Osteosynthese-Produktspektrum und die gesamte Hüftendoprothetik ist für den chinesischen Markt zugelassen

VERTRIEB MIT GLOBALEM FOKUS

Breite Kundenbasis mit flächendeckenden, deutschlandweiten Vertriebsaktivitäten
Internationaler Vertrieb mit Fokus auf Asien, Europa und Nordamerika
In den wachstums- und marginastarken Märkten mit ausgewählten Partnern vertreten

HIGH GROWTH POTENTIAL

Excellent starting-point for a leading position in the orthobiology market
Disproportionate sales and earnings potential of innovative biomaterials
13 products systems at the beginning of their product life-cycles

HIGH POWERS OF INNOVATION

36 patents and registered designs in use;
16 registered trade marks
Products that spearhead innovation account for 30% of sales

BALANCED TECHNOLOGY MIX

4 technology competencies
High-tech metalworking
Bone cement
Orthobiological materials
Electro-osteostimulation process

BALANCED PRODUCT MIX

10 product competencies:
APS, hip and knee endoprosthetics
trauma shoulder system (TSS)
standard osteosynthesis
cannulated screw system (LS)
biorigid nail systems
bone cements and cementing systems,
bone replacement materials

HIGH QUALITY AND ENVIRONMENTAL STANDARDS

Entire product portfolio is approved for the European market
7 U.S. market approvals for product groups and systems
7 Japanese market approvals for product groups and systems
Entire osteosynthesis product range and entire hip endoprothesis portfolio approved for the Chinese market

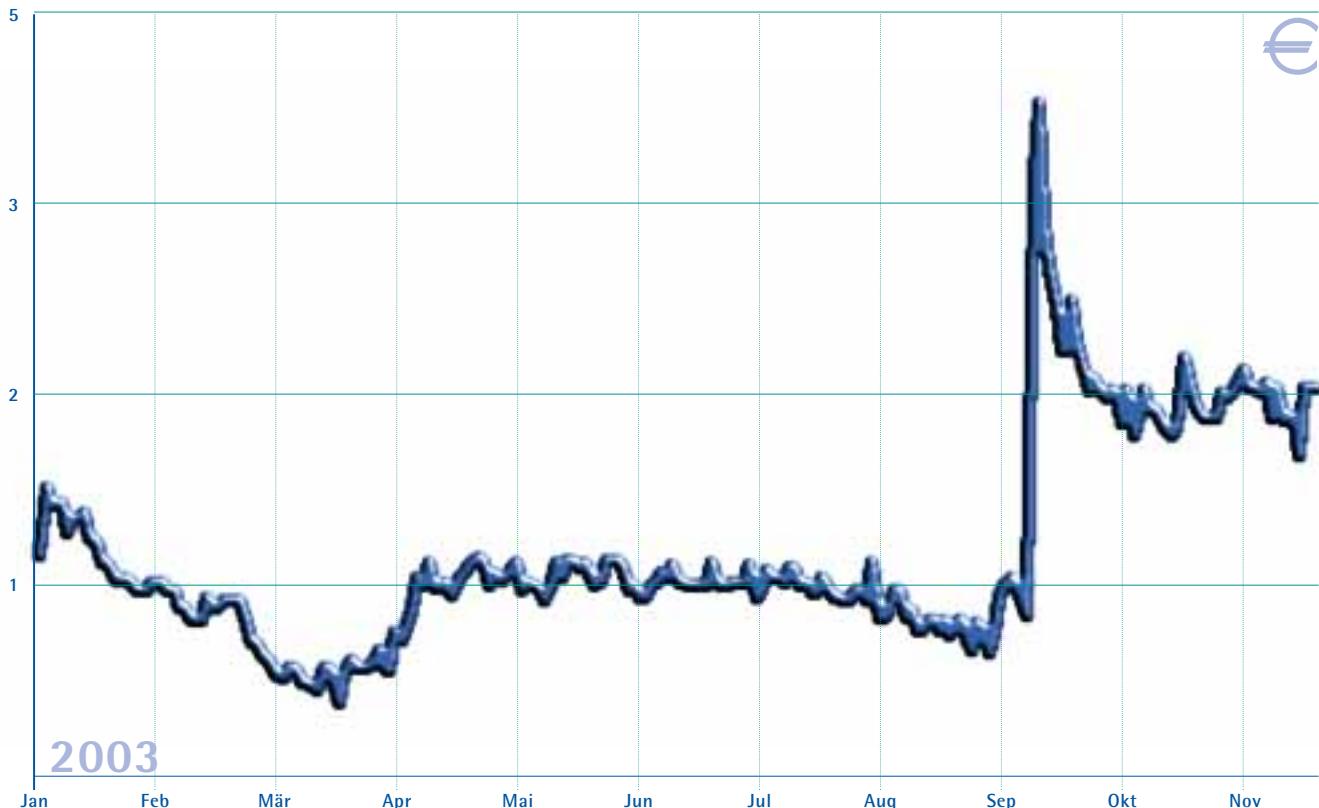
SALES WITH A GLOBAL FOCUS

Broad customer base with sales activities throughout Germany
International sales focused on Asia, Europe and North America
Represented by selected partners in the high-growth, high-margin markets

Geschäftsentwicklung

Business development

Kursentwicklung
Price development of the aap share



Umsatz- und Ergebnisentwicklung

► Die Umsatz- und Ergebnisentwicklung verlief auch im dritten Quartal 2003 weiterhin unbefriedigend. Gegenüber dem Vorjahresvergleichszeitraum mussten deutliche Umsatz- und Ergebnisrückgänge hingenommen werden, die wesentlich auf die weiterhin schlechte Entwicklung auf den Auslandsmärkten zurückzuführen sind. Die Umsatzerlöse sanken um rd. 15,5 % von rd. 10,25 Mio. € im Vorjahr auf rd. 8,66 Mio. € im Berichtszeitraum. Die Auslandsumsätze sind von 3.276 T€ im Vorjahr auf aktuell 2.047 T€ zurückgegangen. Bedingt war dies vor allem durch die im ersten Halbjahr in Asien aufgetretene SARS-Epidemie und die Dollarschwäche. Die Umsätze in Nord- und Südamerika konnten im Berichtszeitraum um rd. 21,8 % von 626 T€ auf 763 T€ gesteigert werden. Auch das inländische Umsatz-

Sales and results development

► *Sales and earnings developments continued to be unsatisfactory in the third quarter of 2003. Marked sales and results setbacks were sustained in comparison with the same period the previous year, due mainly to the ongoing poor state of foreign markets. Sales revenues were down approx. 15.5% on the year to approx. € 8.66 million in the review period, as against € 10.25 million in the third quarter of 2002, with foreign sales down to € 2.047 million this year compared with € 3.276 million last year. This was due mainly to the SARS epidemic in Asia in the first half and to weakness of the U.S. dollar. Sales in the Americas in the review period were up by approx. 21.8% to € 763,000 from € 626,000. Sales growth in Germany was subdued, too, showing a decline of approx. 5.2% to € 6.615 million.*

wachstum verlief verhalten, es mußte ein Rückgang von rd. 5,2 % auf 6.615 T€ verbucht werden.

Im Berichtszeitraum erfolgte ein Bestandsabbau in Höhe von 53 T€ (Vorjahr: Bestandsaufbau 265 T€). Unter Berücksichtigung der Aktivierung von Entwicklungskosten in Höhe von 847 T€ und weiterer aktiver Eigenleistungen ergibt sich eine Gesamtleistung von 9.582 T€, die um 1.982 T€ unterhalb des Vorjahreswertes liegt. Aufgrund der Priorisierung der Entwicklungsprojekte betreffen die aktivierten Entwicklungskosten im wesentlichen Produktentwicklungen, die kurz vor der Marktreife stehen.

Die in den Vorjahren erzielten Kosteneinsparungen konnten in Relation zu der Gesamtleistung des aap-Konzerns im laufenden Geschäftsjahr nicht aufrecht erhalten werden. Insbesondere sind die sonstigen betrieblichen Aufwendungen gegenüber dem Vorjahr bedingt durch Kosten für Vertriebs- und Marketingmaßnahmen sowie durch die Suche nach Investoren und externen Beratungskosten erheblich gestiegen. Auch die Materialaufwandsquote hat sich aufgrund der gegenüber dem Vorjahr rückläufigen Umsätze von 26,6 % auf 31,6 % erhöht. Die Personalkosten konnten dagegen vom minus 3.617 T€ auf minus 2.924 T€ reduziert werden. Im Vorjahreswert sind allerdings auch Aufwendungen für Aktienoptionen in Höhe von 441 T€ enthalten. Nach Ablauf der Sperrfrist für die ausgegebenen Optionen im November 2002 ergeben sich derzeit keine weiteren Zuführungen. Bereinigt man den Vorjahreswert um die Aktienoptionen, konnten die Personalaufwendungen im Vergleich zum Vorjahreszeitraum um 252 T€ vermindert werden. Dies entspricht einer relativen Reduzierung von rd. 8 %.

Ohne Berücksichtigung der sogenannten Sondereffekte (akquisitionsbedingte Abschreibungen und Aktienoptionen) ergeben sich folgende Kennzahlen: Das EBITDA hat sich von 2,03 Mio. € auf 0,85 Mio. € verschlechtert. Das Betriebsergebnis beträgt minus 589 T€ (Vorjahr: 1.182 T€). Das EBIT ist auf minus 620 T€ gesunken (Vorjahr: 1.027 T€). Das DVFA/SG-Konzernergebnis lag im Berichtszeitraum mit minus 1.148 T€ unterhalb des Vorjahrenniveaus von minus 163 T€. Das DVFA/SG Ergebnis pro Aktie betrug

In the review period, inventories were reduced by € 53,000 (previous year: inventories were built up to € 265,000). Taking into account € 847,000 in capitalized development costs and other capitalized own products and services, total operating performance was € 9.582 million, or € 1.982 million less than the previous year's figure. In view of the priority given to development projects, capitalized development costs relate for the most part to product developments that are just short of market readiness.

It has proven impossible in the fiscal year in progress to sustain the cost reductions achieved in previous years in relation to the aap Group's total operating performance. Other operating expenditure in particular has increased considerably year-on-year due to the cost of sales and marketing measures, the quest for investors, and external consulting costs. The cost of materials ratio has increased to 31.6% from 26.6% too due to the year-on-year sales decline. Personnel costs, in contrast, were down from minus € 3.617 million to minus € 2.924 million. But the previous year value also includes stock option expenditures of € 441,000. After the expiration in November 2002 of the qualifying period for the stock options issued, no further options are currently in line to be exercised. Adjusted by stock options, personnel costs were down € 252,000 on the years. Relatively speaking, the reduction was about 8%.

Without special factors (acquisition-related depreciation and stock options) the key data were as follows: EBITDA deteriorated from € 2.03 million to € 0.85 million. The operating result is minus € 589,000 (previous year: € 1.182 million). EBIT amounts to minus € 620,000 (previous year: € 1.027 million). The DVFA/SG consolidated result for the reporting period was minus € 1.148 million, or below the previous year's minus € 163,000. DVFA/SG earnings per share totaled minus € 0.24 (previous year: minus € 0.03). DVFA/SG cash earnings likewise declined in the review period to minus € 125,000 (previous year: € 753,000).



minus 0,24 € (Vorjahr: minus 0,03 €). Die DVFA/SG Cash Earnings sind im Berichtszeitraum gegenüber dem Vergleichszeitraum ebenfalls gesunken und belaufen sich auf minus 125 T€ (Vorjahr: 753 T€).

Nach Sondereffekten beträgt das Betriebsergebnis minus 1.685 T€ und hat sich damit um 1.385 T€ verschlechtert. Das Ergebnis vor Steuern (und Minderheitenanteilen) beläuft sich auf minus 2.647 T€ (Vorjahr: minus 1.387 T€). Der Jahresfehlbetrag betrug minus 1.906 T€ (Vorjahr: minus 1.133 T€).

Das Ergebnis des Berichtszeitraumes ist durch im Geschäftsjahr zu realisierende Sonderfaktoren aus getroffenen Vergleichsvereinbarungen und Abwertungen auf Forderungen im Sinne des Vorsichtsprinzips in Höhe von insgesamt 793 T€ belastet.

Bilanzentwicklung

► Die Bilanzstruktur hat sich gegenüber dem 31.12.2002 nur unwesentlich verändert. Das Anlagevermögen hat sich um planmäßige Abschreibungen vermindert. Die Investitionen des Anlagevermögens in Höhe von 1.117 T€ betreffen im wesentlichen die aktivierten Entwicklungskosten in Höhe von 847 T€ sowie die Betriebs- und Geschäftsausstattung. Das Vorratsvermögen weist einen im Vergleich zum 31.12.2002 verminderten Bestand von 7.898 T€ (Vorjahr: 8.214 T€) aus. Während Altbestände im Rahmen der strategischen Produktpfoliobereinigung reduziert wurden, erfolgte bei den Neuprodukten zur Erreichung eines Launchbestandes ein moderater Bestandsaufbau. Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen haben sich im Vergleich zum 31.12.2002, auch bedingt durch den Umsatzrückgang, um rd. 618 T€ vermindert. Der Abgrenzungsposten für aktive latente Steuern hat sich entsprechend des negativen Ergebnisses um 1.273 T€ erhöht.

Die Eigenkapitalquote von aap liegt weiterhin bei über 50 %. Im zweiten Quartal wurde eine Kapitalerhöhung mit einem Zufluss in Höhe von insgesamt 200 T€ beschlossen. Die Eintragung im Handelsregister ist im dritten Quartal erfolgt.

After special factors the operating result amounts to minus € 1.685 million and has therefore taken a € 1.385 million turn for the worse. Earnings before tax (and minority interest) is minus € 2.647 million (previous year: minus € 1.387 million). Net loss totaled minus € 1.906 million (previous year: minus € 1.133 million). The result of the review period is debit with special effects to be carried in the fiscal year as a result of settlements and write-downs on receivables totalling € 793,000 in accordance with the prudence concept.

Balance-Sheet Development

► *There were only insignificant changes in the balance sheet structure compared with December 31, 2002. Fixed assets decreased by scheduled depreciation. Investments in fixed assets totaling € 1.117 million related mainly to € 847,000 in capitalized development costs and to fixtures and fittings, machinery and equipment. Compared with the total as of December 31, 2002, inventories were down to € 7.898 million (previous year: € 8.214 million). While old stock was reduced in accordance with strategic portfolio streamlining objectives, stocks of new products were built up modestly to lay in a launch inventory. Receivables were also down by around € 618,000 compared with December 31, 2002 due to the sales decline. Provisions for deferred taxes increased by € 1.273 million in keeping with the negative result.*

aap's equity ratio continues to be over 50%. In the second quarter a capital increase involving a total inflow of € 200,000 in funds was agreed. It was entered into the Commercial Register in the third quarter.

Repayment of money owed to banks continued in the third quarter of 2003 to be suspended in accordance with

Die Tilgung der Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten wurde auch im dritten Quartal 2003 entsprechend der abgeschlossenen Vereinbarungen ausgesetzt. Nach Umsetzung des zusammen mit den Hausbanken erarbeiteten Finanzierungskonzepts, sind die zugesagten zusätzlichen Finanzierungsmittel in voller Höhe zugeflossen. Die Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen haben sich geringfügig um 47 T€ erhöht. Die sonstigen Verbindlichkeiten konnten im Berichtszeitraum um 725 T€ abgebaut werden.

Konsolidierungskreis und assoziierte Unternehmen

In den Konzernabschluss sind neben der aap Implantate AG grundsätzlich die Unternehmen nach der Methode der Vollkonsolidierung einbezogen worden, bei denen dem Mutterunternehmen aap Implantate AG direkt oder indirekt über einbezogene Tochtergesellschaften die Mehrheit der Stimmrechte zusteht.

Im Einzelnen:

aap Implantate AG, Berlin Muttergesellschaft	Anteilshöhe in %
CORIPHARM Medizinprodukte GmbH & Co. KG, Dieburg	100 %
CORIPHARM Medizinprodukte- Verwaltungs GmbH, Dieburg	100 %
CORIMED Kundenorientierte Medizinprodukte GmbH, Dieburg	100 %
MEBIO Medizinische Biomaterialien Vertriebs GmbH, Dieburg	100 %
<i>aap Implants Inc Plymouth, MA, USA</i>	90 %

Unternehmen, an denen die aap Implantate AG beteiligt ist und einen maßgebenden Einfluss auf die Geschäfts- und Finanzpolitik ausübt, werden nach der Equity-Methode bilanziert.

Im Einzelnen:

OSARTIS GmbH & Co. KG	49 %
OSARTIS Verwaltungs-GmbH	49 %
Gesellschaft für Elektro-Osteotherapie (GEOT) mbH	30 %

the agreements concluded. After implementation of the financing concept drawn up jointly with the company's house banks, the additional funding pledged was made available in full. Trade accounts payable increased slightly by € 47,000. Other liabilities were reduced by € 725,000 in the reporting period.

Consolidated entity and associated undertakings

► *As a matter of principle, companies in addition to aap Implantate AG were included in the consolidated financial statement in accordance with the full-consolidation method when the parent company, aap Implantate AG, holds a majority of voting rights in them, either directly or indirectly via subsidiaries.*

They are, in detail:

aap Implantate AG, Berlin Parent Company	Shareholding in %
CORIPHARM Medizinprodukte GmbH & Co. KG, Dieburg	100 %
CORIPHARM Medizinprodukte- Verwaltungs GmbH, Dieburg	100 %
CORIMED Kundenorientierte Medizinprodukte GmbH, Dieburg	100 %
MEBIO Medizinische Biomaterialien Vertriebs GmbH, Dieburg	100 %
<i>aap Implants Inc. Plymouth, USA</i>	90 %

Companies in which aap Implantate AG holds a stake and exerts a substantial influence on corporate and financial policy are included in the balance sheet on the basis of the equity method.

They are, in detail:

OSARTIS GmbH & Co. KG	49 %
OSARTIS Verwaltungs-GmbH	49 %
Gesellschaft für Elektro-Osteotherapie (GEOT) mbH	30 %

Produkte, Märkte & Vertrieb

► Highlight des dritten Quartals war der Erhalt der europäischen Zulassung für das synthetische Knochenersatzmaterial PerOssal®. PerOssal® dient als Knochenersatzmaterial zur Auffüllung und Rekonstruktion von Knochendefekten bei gleichzeitiger Stimulation der Knochenbruchheilung und des Knochenwachstums. Aufgrund seiner, durch das enthaltene nanokristalline Hydroxylapatit Ostim® bedingten, vollständigen Resorbierbarkeit kann der Knochendefekt schnell mit neuem, eigenem Knochen durchbaut werden und dem Patienten eine weitere Operation zur Entfernung des Implantats erspart bleiben. PerOssal® kann außerdem Wirkstoffe wie beispielsweise Antibiotika aus Flüssigkeiten aufnehmen und diese über einen definierten Zeitraum wieder abgeben.

Auf dem Deutschen Orthopädenkongress, der vom 13. bis zum 16. November in Berlin stattfand, präsentierte aap seine neuentwickelten winkelstabilen Platten erstmals dem Fachpublikum. Sowohl die Humerus- als auch die Radiusplatte verfügen über sphärische Gewinde am Schraubenkopf und im Plattenloch, welches die Winkelstabilität der Platte garantiert. Sie ist dadurch dauerhaft fixiert und findet selbst im osteoporotischen Knochen halt. Diese Eigenschaft bietet dem Arzt die Möglichkeit, unmittelbar nach der Operation bereits Übungen mit dem Patienten durchzuführen und so den Rehabilitationszeitraum zu verkürzen.

Neben den winkelstabilen Platten und PerOssal® standen auch die intelligente Hüftendoprothese VarioFit® sowie die innovative **ÆQUOS**-Knieendoprothese im Focus der Besucher. Auch auf der Medica in Düsseldorf freuten wir uns über die positive Resonanz, welche uns die Qualität und die Marktchancen dieser Produktentwicklungen abermals bestätigte.

Zum 30. September 2003 betrug der Auftragsbestand 112 T€ (Vorjahr: 444 T€).

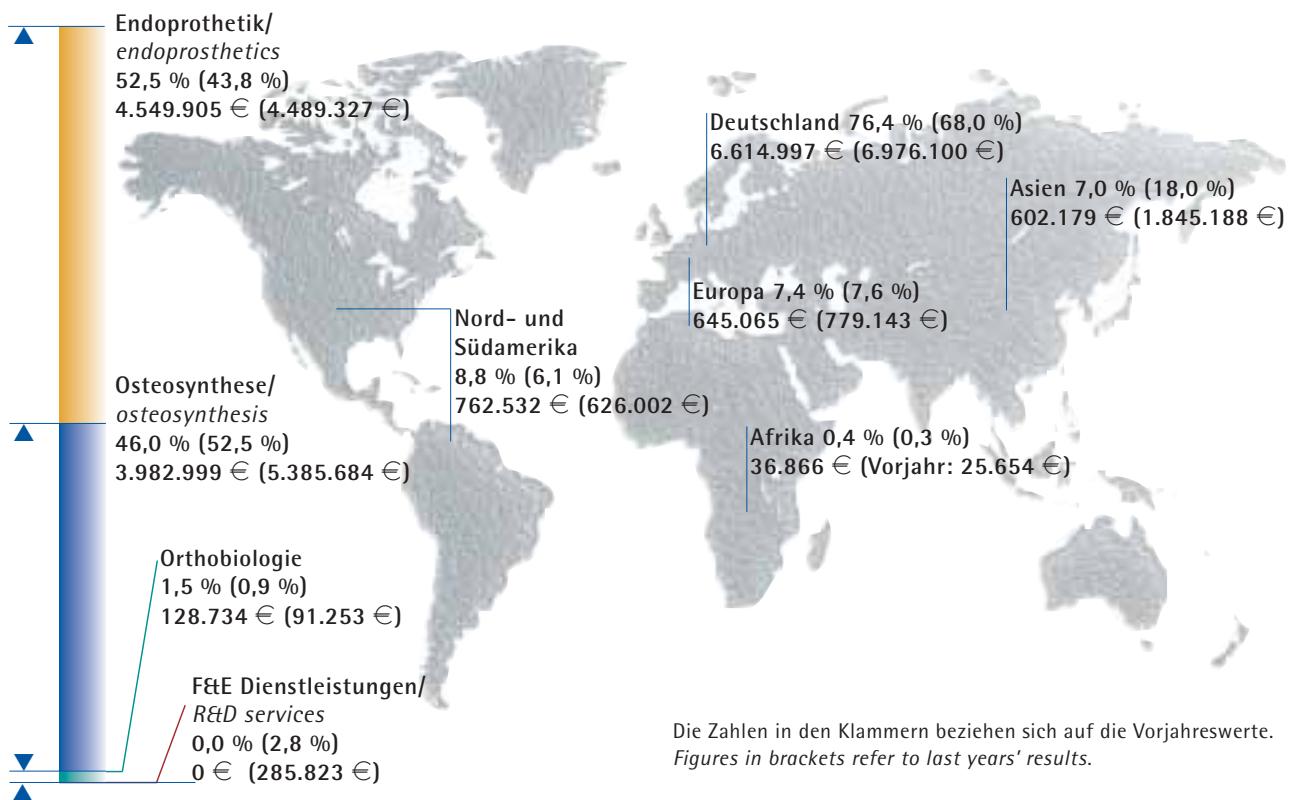
Products, Market and Sales

► *The highlight of the third quarter was European approval of the synthetic bone substitute PerOssal®. PerOssal® is used as a bone substitute for filling and making good bone defects, while simultaneously stimulating bone fracture healing and bone growth. It contains Ostim® nanocrystalline hydroxylapatite, which renders it fully absorbable, so that it permits new, endogenous bone to build quickly through the bone defect. This spares the patient a further operation to remove the implant. In addition, PerOssal® can absorb active ingredients such as antibiotics from liquids and dispense them during the course of a specified period.*

At the German Orthopedists' Congress held from November 13 to November 16 in Berlin, aap presented its newly developed stable-angle plates to the specialist public for the first time. Both the humerus and the radius plate feature a spherical thread on the screw head and in the hole in the plate, so ensuring that the plate angle remains stable. This means that the plate is fixed permanently and has a firm hold even in osteoporotic bone. This property enables the doctor to undertake exercises with the patient immediately after the operation, thereby shortening the rehabilitation period.

*In addition to the stable-angle plates and PerOssal®, the attention of congress visitors was focused on the VarioFit® smart hip endoprosthesis and the innovative **ÆQUOS**® knee endoprosthesis. We were also pleased with the positive response at Medica in Düsseldorf that assured us once again of the quality and market potential of these product developments.*

Orders in hand on September 30, 2003 totaled € 112,000 (previous year: € 444,000).



► Die Hauptgeschäftsfelder von *aap* sind die Endoprothetik und die Osteosynthese. Deren Anteile am Gesamtumsatz betrugen 52,5 % (Vorjahr: 43,8 %) bzw. 46,0 % (Vorjahr: 52,5 %). Trotzdem das Geschäftsfeld Orthobiologie weiterhin nur einen geringen Beitrag zum Konzernumsatz leistet, konnte der Absatz von Knochenersatzstoffen kontinuierlich gesteigert werden. Im vierten Geschäftsfeld, der Entwicklung von Implantaten für Fremdauftraggeber als Dienstleistung wurden keine Umsatzerlöse erzielt.

Der größte Teil des Gesamtumsatzes konnte mit 76,4 % (Vorjahr: 68,0 %) im Inland erzielt werden. Die weiteren Umsätze verteilen sich auf Nord- und Südamerika 8,8 % (Vorjahr: 6,1 %), Europa 7,4 % (Vorjahr: 7,6 %), Asien 7,0 % (Vorjahr: 18,0 %) und Afrika 0,4 % (Vorjahr: 0,3 %).

► *aap's main lines of business are endoprosthetics and osteosynthesis. They accounted for 52.5% (previous year: 43.8%) and 46.0% (previous year: 52.5%) of total sales. Although the orthobiology segment makes only a small contribution toward group sales, we succeeded in maintaining a steady increase in bone substitute sales. No revenues were earned in our fourth segment, the development of implants as a service for external clients.*

The largest proportion of total sales, 76.4% (previous year: 68.0%) was achieved in Germany. Other sales were spread as follows: the Americas 8.8% (previous year: 6.1%), Europe 7.4% (previous year: 7.6%), Asia 7.0% (previous year: 18.0%) and Africa 0.4% (previous year: 0.3%).

Forschung & Entwicklung

► Durch die intensive Zusammenarbeit von *aap* mit erfahrenen Medizinern konnten auch im dritten Quartal 2003 weitere Projekte für die Bereiche der Osteosynthese und Endoprothetik initiiert werden. Ein Beispiel hierfür ist die Entwicklung von neuen winkelstabilen Platten mit sphärischem Gewinde, welche noch in diesem Jahr die Produktionsreife erlangen sollen.

Für einen neuartigen Knochenzement mit Alternativzusätzen wurden erste Pilotversuche durchgeführt, welche in Zusammenarbeit mit der Universität Gießen ausgewertet wurden. Zusätzlich wurden entsprechende OP-Techniken erarbeitet.

Im Rahmen eines vom BMBF (Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft, Forschung und Technologie) geförderten Verbundprojektes wurden für die Entwicklung von Trägermaterialien für artifizielle Knorpel-/Knochenge webe erste Untersuchungen in Zusammenarbeit mit einem anderen Partner durchgeführt.

Research and Development

► *Thanks to aap's close cooperation with experienced medics, in the third quarter of 2003 the company was able to initiate further projects in the osteosynthesis and endoprosthetics segments. They include, for instance, the development of new stable-angle plates with a spherical thread. These are scheduled to reach the stage of production-readiness before the year is out.*

Initial pilot tests were carried out for a new kind of bone cement featuring alternative additives, and analyzed in collaboration with the University of Giessen. Appropriate operating techniques were also worked out.

Within the framework of a combined project supported by the German Ministry for Education, Science and Technology, initial tests for the development of carrier materials for artificial cartilage and bone tissue were carried out in cooperation with another partner.

Qualitäts- und Umweltmanagement

- Es ist geplant das Qualitätsmanagementsystem der aap Implantate AG auf die für Medizinproduktehersteller relevante Norm DIN EN ISO 13485 umzustellen.

Die Unterlagen für die Zulassung der Knieendoprothese **ÆQUOS®** in den USA wurden eingereicht, die Zulassung selbst erwarten wir im ersten Quartal 2004. Die Unterlagen für die Zulassung von **ÆQUOS®** in Japan werden voraussichtlich im vierten Quartal 2003 eingereicht werden.

Quality- and Environmental Management

- We plan to switch aap Implantate AG's quality management system to DIN EN ISO 13485, the relevant standard for manufacturers of medical products.

We submitted the documentation for licensing of the **ÆQUOS®** knee endoprosthesis in the United States and expect to receive approval in the first quarter of 2004. Documentation for licensing of **ÆQUOS®** in Japan will probably be submitted in the fourth quarter of 2003.

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Employees

- Die Zahl der Mitarbeiter betrug per 30. September 2003 103, davon 89 Vollzeit- und 11 Teilzeitbeschäftigte und 3 Aushilfen (Vorjahr: 110, davon 93 Vollzeit-, 11 Teilzeitbeschäftigte und 6 Aushilfen).

- The company had 103 employees on September 30, 2003, of which 89 were full-time, 11 part-time and 3 casual staff (previous year: 110, of which 93 full-time, 11 part-time and 6 casual staff).

Ausblick und Perspektiven

Outlook and Prospects

► Durch die Anfang Oktober erfolgte Neueinstellung eines Vertriebsleiters für das Inland, erwarten wir aufgrund seiner langjährigen Branchenerfahrung in diesem Markt neue Impulse. Für das vierte Quartal gehen wir von einer Wiederbelebung unseres Asiengeschäftes aufgrund der in der Zwischenzeit mit unserem chinesischen Händler unterzeichneten, bis Ende 2004 geltenden Abnahmevereinbarung aus.

Die positive Umsatzentwicklung im Bereich der Knochenzemente und Zementiersysteme belegen, daß wir dem aggressiven Konkurrenzkampf in diesem Marktsegment weiterhin erfolgreich entgegentreten können. Insbesondere für den Knochenzement VersaBond rechnen wir, auch aufgrund einer erfolgreich durchgeföhrten Produktänderung und einer erwarteten Zulassung mit Gentamicin in den USA mit weiteren Umsatzsteigerungen.

Im Rahmen des mit den Hausbanken erarbeiteten Finanzierungskonzeptes sind alle Maßnahmen im abgeschlossenen Quartal wie geplant umgesetzt worden, trotzdem ist die Liquiditätssituation des Unternehmens weiterhin angespannt. Um die Unternehmensfinanzierung kurz- und mittelfristig sicher zu stellen, sind wir fortlaufend mit den Banken und potentiellen Investoren im Gespräch. Im Rahmen unserer neuen Vertriebsoffensive bilden die vier Wachstumsmotoren VarioFit®, **AQUOS**®, PerOssal® und winkelstabilen Platten die Basis für ein nachhaltiges, überproportionales Umsatzwachstumspotential.

► At the start of October, we appointed a new sales director for Germany. Given his longstanding experience in the sector, we expect that this appointment will provide a new stimulus in this market. On the basis of a sales agreement signed with our Chinese dealer, we anticipate a revival in business with Asia in the fourth quarter. The agreement runs until the end of 2004.

The positive sales trends in the bone cement and cementing system segments prove that we are still able to stand up successfully to the aggressive competition in this market segment. In particular, we expect further increases in sales of VersaBond bone cement, partly as a result of a successful product modification we implemented, and of the anticipated licensing of VersaBond with Gentamicin in the United States.

*Within the framework of the financing concept worked out with our house banks, in the last quarter all measures were implemented as planned. Even so, the company's liquidity situation remains tight. We are engaged in ongoing discussions with the banks and potential investors with a view to guaranteeing the company's financing in the short and medium term. Within the framework of our new sales offensive, the four growth drivers VarioFit®, **AQUOS**®, PerOssal® and stable-angle plates, establish a fundamant for a sustainable above-average sales growth potential.*



Uwe Ahrens

Vorstandsvorsitzender
President and Chief Executive Officer



Bruke Seyoum Alemu

Mitglied des Vorstandes
Member of the Board

Anteilsbesitz Shareholdings

► Die nachstehende Tabelle zeigt den Anteilsbesitz aller Mitglieder des Aufsichtsrates und des Vorstandes an der Gesellschaft per 30. September 2003.

► *The table below shows the shares held in the company by all members of the Supervisory Board and the Management Board as of June 30, 2003.*

MITGLIEDER DES AUFSICHTSRATES/ SUPERVISORY BOARD MEMBERS	AKTIEN/SHARES	OPTIONEN/OPTIONS
Lothar Just	0	0
Klaus Kosakowski	3.000	0
Dr. Heinz Helge Schauwecker	2.966	0
Dieter Borrmann	0	0
Dr. Friedrich-Leopold Freiherr von Stechow	0	0
Prof. Dr. Dr. Reinhard Schnettler	28.094	0
MITGLIEDER DES VORSTANDES/ MANAGEMENT BOARD MEMBERS	AKTIEN/SHARES	OPTIONEN/OPTIONS
Uwe Ahrens	1.358.436	44.676
Bruke Seyoum Alemu	11.520	33.506

Anhang Annex

► Es wurden die gleichen Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden wie im Konzernjahresabschluss zum 31.12.2002 angewandt.

► *The same accounting and valuation methods were used as in the consolidated financial statement for the year ending Dec. 31, 2002.*

Konzernbilanz

Shareholdings

nach IAS
according to IAS

ABSCHLUSS / ANNUAL REPORT
(Stichtag letzter Jahresabschluß) / (Date of last annual report)
QUARTALSBERICHT / QUARTERLY REPORT
(Stichtag aktuelles Quartal) / (Date of current quarter)

ASSETS	AKTIVA	01.01.2003-30.09.2003	01.01.2002-31.12.2002
		€	€
Current assets	Kurzfristige Vermögensgegenstände		
▪ Cash and cash equivalents	▪ Liquide Mittel	147.605	691.302
▪ Short-term investments / marketable securities	▪ Wertpapiere des Umlaufvermögens	0	0
▪ Trade accounts receivable	▪ Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1.348.060	1.966.318
▪ Accounts receivable due from related parties	▪ Forderungen gegen Unternehmen im Verbundbereich	109.316	356.966
▪ Inventories	▪ Vorräte	7.897.592	8.213.603
▪ Deferred tax assets	▪ Latente Steuern	0	0
▪ Prepaid expenses and other current assets	▪ Rechnungsabgrenzungsposten und sonstige kurzfristige Vermögensgegenstände	2.455.217	2.431.587
▪ Others	▪ Übrige	0	0
Total current assets	Kurzfristige Vermögensgegenstände, gesamt	11.957.790	13.659.776
Non current assets	Langfristige Vermögensgegenstände		
▪ Property, plant and equipment	▪ Sachanlagevermögen	3.936.303	4.508.580
▪ Intangible assets	▪ Immaterielle Vermögensgegenstände	16.188.611	16.664.600
▪ Investments	▪ Finanzanlagen	308.418	381.679
▪ Notes receivable / loans	▪ Ausleihungen	292.883	290.158
▪ Goodwill	▪ Geschäfts- oder Firmenwert	3.164.626	3.362.411
▪ Deferred taxes	▪ Latente Steuern	2.689.073	1.416.099
▪ Accounts receivable due from related parties	▪ Forderungen gegen Unternehmen im Verbundbereich	267.724	0
▪ Other assets	▪ Sonstige Vermögensgegenstände	414.352	1.315.000
▪ Others	▪ Übrige	0	0
Total non current assets	Langfristige Vermögensgegenstände, gesamt	27.261.990	27.938.527
Total assets	Aktiva, gesamt	39.219.780	41.598.303

nach IAS
according to IAS

ABSCHLUSS / ANNUAL REPORT
(Stichtag letzter Jahresabschluß) / (Date of last annual report)
QUARTALSBERICHT / QUARTERLY REPORT
(Stichtag aktuelles Quartal) / (Date of current quarter)

LIABILITIES AND SHAREHOLDER EQUITY	PASSIVA	01.01.2003-30.09.2003	01.01.2002-31.12.2002
		€	€
Current liabilities	Kurzfristige Verbindlichkeiten		
▪ Current portion of capital lease obligation	▪ Kurzfristiger Anteil der Finanz-leasingverbindlichkeiten	242.117	422.000
▪ Short-term debt and current portion of long-term debt	▪ Kurzfristige Darlehen und kurzfristiger Anteil an langfristigen Darlehen	4.445.708	8.564.607
▪ Trade accounts payable	▪ Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.907.559	1.860.386
▪ Advance payments received	▪ Erhaltene Anzahlungen	327.180	177.336
▪ Accrued expenses	▪ Rückstellungen	1.015.353	1.006.202
▪ Deferred revenues	▪ Umsatzabgrenzungsposten	0	0
▪ Income tax payable	▪ Verbindlichkeiten aus Ertragsteuern	141.650	18.882
▪ Deferred taxes	▪ Latente Steuern	0	0
▪ Other current liabilities	▪ Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	2.799.972	1.685.026
▪ Others	▪ Übrige	0	0
Total current liabilities	Kurzfristige Verbindlichkeiten, gesamt	10.879.539	13.734.439
Non current liabilities	Langfristige Verbindlichkeiten		
▪ Long-term debt, less current portion	▪ Langfristige Darlehen	6.184.341	2.275.960
▪ Capital lease obligations, less current portion	▪ Langfristige Finanzleasing-verbindlichkeiten	107.656	320.000
▪ Deferred revenues	▪ Sonderposten für Investitionszuschüsse	406.739	492.097
▪ Deferred taxes	▪ Latente Steuern	0	0
▪ Pension accrual	▪ Pensionsrückstellungen	0	0
▪ Liabilities due to affiliated companies	▪ Verbindlichkeiten gegen Unternehmen im Verbundbereich	9.915	9.915
▪ Others	▪ Übrige	1.605.216	3.052.573
Total non-current liabilities	Langfristige Verbindlichkeiten, gesamt	8.313.867	6.150.545
▪ Minority interest	▪ Minderheitenanteile	-249.705	-268.984
▪ With regard of a capital increase received contribution	▪ Zur Durchführung der Kapitalerhöhung geleistete Einlage	0	0
Shareholder's equity	Eigenkapital		
▪ Share capital	▪ Gezeichnetes Kapital	4.869.529	4.764.265
▪ Additional paid-in capital	▪ Kapitalrücklage	24.638.103	24.543.367
▪ Revenue reserves	▪ Gewinnrücklage	313.912	313.912
▪ Treasury stock	▪ Eigene Anteile	0	0
▪ Retained earnings / accumulated deficit	▪ Bilanzgewinn / Bilanzverlust	-9.545.465	-7.639.241
▪ Accumulated other comprehensive income / loss	▪ Kumuliertes sonstiges Gesamtergebnis	0	0
▪ Others	▪ Übrige	0	0
Total shareholder's equity	Eigenkapital, gesamt	20.276.079	21.982.303
Total liabilities and shareholder's equity	Passiva, gesamt	39.219.780	41.598.303

Konzern Gewinn- und Verlustrechnung

Consolidated Statement of Income

nach IAS
according to IAS

INCOME STATEMENT	GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG
▪ <i>Revenues</i>	▪ Umsatzerlöse
▪ <i>Other operating income</i>	▪ Sonstige betriebliche Erträge
▪ <i>Changes in inventories of finished goods and work in progress</i>	▪ Bestandsveränderungen an fertigen und unfertigen Erzeugnissen
▪ <i>Production for own fixed assets capitalized</i>	▪ Andere aktive Eigenleistungen
▪ <i>Cost of purchased materials and services</i>	▪ Materialaufwand / Aufwand für bezogene Leistungen
▪ <i>Personnel expenses</i>	▪ Personalaufwand
▪ <i>Depreciation and amortization</i>	▪ Abschreibung auf Anlage- und Umlaufvermögen
▪ <i>Other operating expenses</i>	▪ Sonstige betriebliche Aufwendungen
▪ <i>Others</i>	▪ Übrige
Operating income / loss	Betriebsergebnis
▪ <i>Interest income and expense</i>	▪ Zinserlöse / -aufwendungen
▪ <i>Income from investments and participations</i>	▪ Beteiligungserträge
▪ <i>Income / expense from associated companies</i>	▪ Erträge / Aufwendungen aus assoziierten Unternehmen
▪ <i>Foreign currency exchange gains / losses</i>	▪ Währungsgewinne / -verluste
▪ <i>Other income / expenses</i>	▪ Sonstige Erlöse / Aufwendungen
Result before income taxes (and minority interest)	Ergebnis vor Steuern (und Minderheitenanteilen)
▪ <i>Income tax</i>	▪ Steuern vom Einkommen und Ertrag
▪ <i>Extraordinary income / expenses</i>	▪ Außerordentliche Erträge / Aufwendungen
Result before minority interest	Ergebnis von Minderheitenanteilen
▪ <i>Minority interest</i>	▪ Minderheitenanteile
Net income / loss	Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag
▪ <i>Net income per share (basic)</i>	▪ Ergebnis je Aktie (unverwässert)
▪ <i>Net income per share (diluted)</i>	▪ Ergebnis je Aktie (vervässert)
▪ <i>Weighted average shares outstanding (basic)</i>	▪ Durchschnittliche im Umlauf befindliche Aktien (unvervässert)
▪ <i>Weighted average shares outstanding (diluted)</i>	▪ Durchschnittliche im Umlauf befindliche Aktien (vervässert)

QUARTALSBERICHT/QUARTERLY REPORT
 (Vergleichsquartal Vorjahr)/(comparative quarter previous year)

**QUARTALSBERICHT/
QUARTERLY REPORT**
 (aktuelles Quartal)/(current quarter)
01.07.2003-30.09.2003**01.07.2002-30.09.2002****€**

2.539.391

172.436

-169.851

225.224

-798.771

-973.630

-1.048.210

-671.557

4.047

-720.921

-268.782

0

7.204

23.665

0

-958.834

483.172

-372.216

-847.878

8.282

-839.596

-0,17

-0,17

4.799.353

4.965.421**01.01.2003-30.09.2003****€**

8.661.638

397.796

-52.504

973.308

-3.031.033

-2.924.429

-2.568.846

-3.143.937

3.434

-1.684.573

-876.735

0

-73.261

-12.539

0

-2.647.108

1.132.380

-372.216

-1.886.944

-19.280

-1.906.224

-0,40

-0,38

4.799.353

4.965.421
KUMULIERTER ZEITRAUM/QUARTERLY REPORT
 (Vergleichsquartal Vorjahr)/(comparative quarter previous year)

**KUMULIERTER ZEITRAUM/
QUARTERLY REPORT**
 (aktuelles Geschäftsjahr)/(current year to date)
01.01.2003-30.09.2003**€**

10.252.087

401.596

264.974

1.046.950

-3.080.501

-3.617.080

-2.039.034

-3.526.726

-1.455

-299.189

-927.849

0

-160.285

0

0

-1.387.323

247.701

0

-1.139.622

5.728

-1.133.894

-0,24

-0,23

4.764.265

5.016.414

Kapitalflussrechnung

Cash Flow Statement

nach IAS
according to IAS

ABSCHLUSS / ANNUAL REPORT
(Stichtag letzter Jahreabschluß) / (Date of last annual report)

QUARTALSBERICHT / QUARTERLY REPORT
(Stichtag aktuelles Quartal) / (Date of current quarter)

ASSETS	AKTIVA	01.01.2003-30.09.2003	01.01.2002-30.09.2002
Cash flow from operating activities	Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit erwirtschaftet		
▪ Net income (before tax)	▪ Jahresergebnis (vor Steuern)	-2.647	-1.387
▪ Net income (after tax)	▪ Jahresergebnis (nach Steuern)	-1.887	-1.140
▪ Adjustments	▪ Anpassungen	0	0
▪ Others	▪ Sonstige	0	0
▪ Depreciation	▪ Abschreibung	2.312	2.198
▪ Changes in accruals	▪ Änderungen der Rückstellungen und Wertberichtigungen	131	404
▪ Changes in liabilities	▪ Änderungen der Verbindlichkeiten	-514	612
▪ Changes in assets	▪ Änderungen des Anlagevermögens	520	-1.385
▪ Increase/decrease in special reserves with an equity portion	▪ Sonderposten für Investitionszuschüsse	-85	-83
▪ Stock options	▪ Aktienoptionen	0	441
▪ Others	▪ Sonstige	122	23
Net cash from operating activities	Aus betrieblicher Tätigkeit erwirtschaftete Zahlungsmittel	599	1.070
▪ Cash flow from investing activities	▪ Cash Flow aus der Investitionstätigkeit	-1.117	-1.300
▪ Others	▪ Sonstige	0	0
Net cash from investing activities	Für Investitionen eingesetzte Zahlungsmittel	-1.117	-1.300
▪ Cash flow from financing activities	▪ Cash Flow aus der Finanzierungstätigkeit	-10	-164
▪ Others	▪ Sonstige	0	0
Net cash from financing activities	Aus der Finanzierungstätigkeit erzielte Zahlungsmittel	-10	-164
▪ Increase / decrease in cash & cash equivalents	▪ Erhöhung / Verminderung der liquiden Mittel	-528	-394
▪ Currency translation	▪ Wechselkurs bedingte Veränderungen	-13	-127
▪ Cash & cash equivalents at beginning of period	▪ Liquide Mittel zu Beginn der Periode	690	1.244
▪ Cash & cash equivalents at end of period	▪ Liquide Mittel am Ende der Periode	149	723

Ergebnis gemäß DVFA/SG nach IAS

Profits adjusted according to DVFA/SG according to IAS

ASSETS	AKTIVA	01.01.2003-30.09.2003	01.01.2002-30.09.2002
		T€	T€
1. Net income / net loss	1. Periodenüberschuss / Periodenfehlbetrag	-1.887	-1.140
2. Acquisition-related depreciations after tax effect	2. Akquisitionsbedingte Abschreibungen mit Steuereffekt	758	971
3. Adjustment according to DVFA/SG	3. Ergebnisbereinigung gemäß DVFA/SG	0	0
4. Group income according to DVFA/SG	4. Konzernergebnis gemäß DVFA/SG	-1.129	-169
5. Minority interests	5. Anteile konzernfremder Gesellschafter	-19	6
6. Group income according to DVFA/SG for the shareholders of the aap Implantate AG	6. Konzernergebnis gemäß DVFA/SG für die Aktionäre der aap Implantate AG	-1.148	-163

Ohne Berücksichtigung akquisitionsbedingter Abschreibungen und Aktienoptionen/without acquisition-related depreciations and stock options.
Alle Angaben in 1.000 € / all figures in € 1,000.

Cash Earnings gemäß DVFA/SG nach IAS

Cash Earnings according to DVFA/SG according to IAS

ASSETS	AKTIVA	01.01.2003-30.09.2003	01.01.2002-30.09.2002
		T€	T€
1. Net income / net loss	1. Periodenüberschuss / Periodenfehlbetrag	-1.887	-1.140
2. Acquisition-related depreciations after tax effect	2. Akquisitionsbedingte Abschreibungen mit Steuereffekt	758	971
3. Depreciations on fixed assets	3. Abschreibungen auf Anlagevermögen	1.143	999
4. Increase / Decrease in special reserves with an equity portion	4. Zunahme / Abnahme des Sonderpostens für Investitionszuschüsse	-119	-83
5. Adjustment according to DVFA/SG	5. Ergebnisbereinigung gemäß DVFA/SG	0	0
6. Cash Earnings of the group according to DVFA/SG	6. Konzern-Cash Earnings nach DVFA/SG	-105	747
7. Minority interests	7. Anteil konzernfremder Gesellschafter	-19	6
8. Cash Earnings according to DVFA/SG for the shareholders of the aap Implantate AG	8. Cash Earnings nach DVFA/SG für Aktionäre der aap Implantate AG	-124	753

Ohne Berücksichtigung akquisitionsbedingter Abschreibungen und Aktienoptionen/without acquisition-related depreciations and stock options.
Alle Angaben in 1.000 € / all figures in € 1,000.

Entwicklung des Eigenkapitals

Statement of equity

nach IAS
according to IAS

	Gezeichnetes Kapital / <i>Subscribed capital</i>	Kapitalrücklage / <i>Capital reserve</i>	Gewinnrücklagen / Earning reserves Gesetzliche Rücklagen / <i>Legal reserves</i>	Andere Gewinnrücklagen / Other earning reserves	Unterschied aus der Währungsumrechnung / difference arising from currency conversion	Bilanzgewinn / <i>Retained earnings</i>	Konzernperiodenergebnis / Income of the group	Summe / Total
Stand/Status 01.01.2002	4.764	23.964	42	272	0	-3.210	0	25.832
Zuführung gemäß / <i>Contribution according to § 272 Abs. 2 Nr.2 HGB</i>	-	441	-	-	-	-	-	441
Konzernergebnis zum / <i>Income of the group per 31.03.2002</i>	-	-	-	-	-	-	-1.134	-1.134
Stand/Status 30.09.2002	4.764	24.405	42	272	0	-3210	-1.134	25.139
Zuführung gemäß / <i>Contribution according to § 272 Abs. 2 Nr.2 HGB</i>	-	138	-	-	-	-	-	138
Konzernergebnis zum / <i>Income of the group per 31.12.2002</i>	-	-	-	-	-	-4.429	1.134	-3.295
Stand/Status 31.12.2002	4.764	24.543	42	272	0	-7.639	0	21.982
Zuführung gemäß / <i>Contribution according to § 272 Abs. 2 Nr.2 HGB</i>	106	95	-	-	-	-	-	201
Konzernergebnis zum / <i>Income of the group per 30.06.2003</i>	-	-	-	-	-	-	-1.906	-1.906
Stand/Status 30.09.2003	4.870	24.638	42	272	0	-7.639	-1.906	20.277

Alle Angaben in 1.000 € / all figures in € 1,000.

aap Implantate AG

Lorenzweg 5

12099 Berlin

Germany

Fon: +49 30 750 19 - 133

Fax: +49 30 750 19 - 111

email: aap@aap.de

Internet: www.aap.de

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Gestaltung und Satz:

deSIGN graphic - Wolfram Passlack

Abbildungen:

Titel: deSIGN graphic - Wolfram Passlack

Quarterly 3|2003



aap Implantate AG



aap Implantate AG
Lorenzweg 5
12099 Berlin
Germany
Fon +49 30 75019-0
Fax +49 30 75019-111
aap@aap.de
www.aap.de

Mebio GmbH
Lagerstr. 11 -15
64807 Dieburg
Germany
Fon +49 6071 929-0
Fax +49 6071 929-100
info@mebio.de
www.mebio.de

**Coripharm
Medizinprodukte
GmbH & Co. KG**
Lagerstr. 11 -15
64807 Dieburg
Germany
Fon +49 6071 929-0
Fax +49 6071 929-100
info@coripharm.de
www.coripharm.de

**geot Gesellschaft
für Elektroosteotherapie
mbH**
Augustenstr. 41
80333 München
Germany
Fon +49 89 52604
Fax +49 89 522834
info@geot.de
www.geot.de